

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
E. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Roosevelt bombája

...ey Longról, Louisiana amerikai állam
...mányzójáról irtunk néhány hónap előtt
...nezeken a hasábokon, aki páratlan nép-
...eiséget elért reformterveivel valóságos
...gésben tartotta Roosevelt elnököt. En-
...ta fantaszta demogógnak az volt az el-
...olása, hogy egy millió dolláron felül el-
...kobozni minden magánvagyonát, ezzel az
...összeggel és egyéb adók kivetésével
...nt úgy kell megszüntetni a nyomorúsá-
... hogy minden nincstelen kistőkésé te-
... az állam. Minden öregnek életjáradé-
... anyáknak terhességi segélyt is akart
...ttni ez a mindenre gondoló, bőkezű em-
...gy nem esoda, hogy csakhamar párat-
... népszerű lett egy a programja, mint
...aga is. Csakhamar hathatós segítőtár-
...adt bizonyos Couhglin abbé, egy katoli-
...nap személyében, aki nemcsak a Hearst-
...ában kapott teljesen szabad működési-
...nt, hanem a rádió sok millió közönségé-
... legnagyobb részét is meghódította dör-
...elmes prédikációival, amelyet a gazdag-
... ellen tartott. Főleg a kamat-rabszolga-
... ellen tiltakozott az új Savanarolla, hi-
...koza a kánonjogra, amely nem engedi a
...tszedést. Javasolta továbbá a bankok,
...chnikai eszközök, gépek, gáz, petroleum
...ívű természeti javak állami tulaj-
...da vételét és hangoztatta, hogy az Isten
... természet minden kincsét minden élő em-
...nek egyformán adta. Csuespontja pedig
...ouhglinizmusk az, hogy mindenrendű
...gánvagyonot irjanak össze és folytassa-
... a gazdagok pénzéből háborút, ha arra
...ál a sor. Egyébként pedig mindig a sze-
...yek bajával gondolja: elsősorban az ál-
...t, mert a gazdagok úgyis tudják módját
...nak, hogyan segítsenek magukon.
...riási népszerűsége tettek szert Ameri-
...ban ezek az elvek. Közel félszáz millió
...ber tette magáévá a vonzó eszméket,
... melyek egyre színesebbek lettek, egyre ki-
...rültek már azért is, mert hiszen, akik
...kat hirdették, nem voltak a politikai és
...hatalmi felelőségek ama tényleges álla-
...ában, hogy szükség esetén gyakorlati-
... is helyt álljanak ígéreteiknek. Roosevelt
...ában a legradikálisabb utat választotta,
...ai az adottságok közötti lehetséges. Ilyen
...rész reformer még sohasem ült az Egye-
...st Államok elnöki székében, mint ő. Nem
...aba lett ellensége az egész kapitalista vi-
...g. Ilyen szélsőséges ábrándképeket azon-
...ta még sem válthatott valóra, amilyeneket
...ey Long és Couhglin varázsoltak óriási
...boruk elé, mint az eljövendő édeni élet
...rhetetlen nagy, gyönyörű freskóképét.
...y tehát Roosevelt állása megrendült a
...sőséges jobboldali kapitalisták és a for-
...dalmi balszárny támadásainak szüntelen
...rgötűzésben. Már-már a bukás szélén az
...öknek eszelekedni kellett, hogy fel ne
...ldójék a két oldalról szorongató viadal-
...n. És Roosevelt eszelekedett, robbant a
...mba. Ugyyszólván kiszajátította Huey
...ng és Couhglin programját. Két törvény-
...vaslatot nyújtott be. Az egyik javaslat az
...ökléről és az ajándékozásokról intézke-
...k. Bizonyos, aránylag alacsonyan megha-
...rozott értéken felül olyan mérsélen emel-
...dó az örökösödési adó, hogy az végered-
...ényben már majdnem a vagyonekbezá-
...l egyértelmű. Még forradalmibb azonban
...szociális törvényjavaslat. Az állam kötele-
...nden nincstelenről és a huszontöt millió
... munkanélkülről gondoskodni, ezt az alapot
...ndoznak a vállalkozók kötelesek arányla-

Az alkotmánymódosítás problémája megszólaltatta a miniszterelnököt is

... Az utóbbi időben az ellenzék részéről
... egyre sürűbben tették szavá az alkot-
...mány módosításának kérdését. Ebben a
...kérdésben nyilatkozott már Br a t i a n u
...Dinu, a liberális párt elnöke is, aki az al-
...kotmánymódosítás ellen foglal állást.
... Szerinte legfeljebb azt lehetne állítani,
... hogy az alkotmány rendelkezéseit nem
...alkalmazzák elég liberálisan és szociális
...szellemben, gyakran visszaélnék az
...ostromállapottal és a sajtócenzúrával.
... Ebben a kérdésben nagyjelentőségű az
...a hosszú nyilatkozat, amelyet T a t a
...r e s c u miniszterelnök tegnap tett a sajtó
...képviselői előtt. A miniszterelnök eze-
...ket mondotta:
... — Véleményemet az alkotmánymód-
...osításról lefektettem abban a beszédben,
... amelyet 1934. augusztus 23-án Targu-
...iuiban tartottam.
... Megállapítottam akkor, hogy

A kormányt most más feladatok foglalkoztatják

... Ebben a kérdésben ennél fogva szükség
...mutatkozik bizonyos módosításra. Azon-
...ban már tavaly is, amikor népgyűlése-
...ken és a sajtóban hangoztatták az alkot-
...mánymódosítást, rámutattam arra, hogy
...jelenleg a kormány más feladatokkal van
...elfoglalva.
... Gazdasági és pénzügyi téren
...megoldatlan problémák elinté-
...zése vár reánk. Ezeknek a problé-
...máknak a megoldása köti le
...minden erőnket.
... — A nemzeti parasztpárt — folytat-
...ta tovább szavait a miniszterelnök —
...elnöke utján hangoztatta ismét az al-
...kotmánymódosítás kérdését és paraszt-
...állam létesítését követelte. A nemzeti
...parasztpárt már sokféle, jónak mutat-

Románia nem maradhat elszigetelt sziget

... Azonban nem lehetünk tekintettel arra
...az offenzívára, amely az alkotmány
...módosítását demogógikus módszerekkel
...követeli. Nem szabad figyelmen kívül
...hagyni azt sem, hogy az alkotmány
...módosítását csakis a Korona hozzájá-

... minden emberi munkának bizo-
...nyos hézagai és befejezetlenségei
...vannak, amelyek a gyakorlat
...folytán tűnnek ki.
... Az alkotmánynál ezt a hézagot a szená-
...tus összetételénél látom. Nem tökéletes a
...szénátorok választása az egyes testüle-
...tek, községek és megyék részéről. Más-
...részt azonban az általános választás so-
...rán lefolytatott szénátorválasztás sem
...hozta meg a remélt eredményeket. Az is
...tény, hogy a jogszerinti szénátorok száma
...nemsokára egyenlő lesz a választott szé-
...nátorokkal.
... A szenátus így nem lett az a
...fontos szerv, amelynek az alkot-
...mány szánta. Gyakorlatban te-
...hát az állami életben nem felel
...meg teljesen az idők követelmé-
...nyeinek.

... közö tervet dolgozott ki az alkotmány-
...módosítás érdekében, sőt más pártok
...is tettek erre vonatkozó javaslatot,
...azonban a nemzeti parasztpárt kor-
...mányzása idején azok mindig elutasí-
...tották. Mihalache maga is sokat vitat-
...kozott a szenátus felsőbbrendűségéről,
...vagy szereplésének csökkentéséről. A
...liberálisok az alkotmány módosításával
...kapcsolatosan a következő állásponton
...vannak:

... — Mi vagyunk az új román al-
...kotmány szerzői és a módosi-
...tás szükségessége nem hagy-
...hat minket közönyösen, figye-
...lembe kell vennünk a közvéle-
...mény és az idők kívánságait is.

... rulásával és vele teljes egyetértésben,
...végül csakis az alkotmány által megje-
...lölt uton lehet megcsinálni. Csak ilyen
...módon vállalhatunk garanciát arra,
...hogy kormányzati programunkat csend-
...ben megvalósítjuk.

... vankét szavazattal hat ellenében már meg is
...szavazta, így legfeljebb kisebb módosítások-
...ról lehet már csak szó. Amerika tehát,
...amely néhány évtizeddel ezelőtt még a mun-
...kásbiztosítást sem ismerte, ezzel az elhatá-
...rozásával a legradikálisabb megoldás terére
...lép. Mert, hogy ez a szociális javaslat már
...lényegében az államkommunizmus leplezett
...formája, azt a vak is látja. Az a teória,

... Fentartjuk magunknak az ak-
...ciós szabadságot arra az időre,
... amikor az alkotmány revízió-
...jának problémája alkalmasnak
...látszik az állam szempontjából.
... — Az egy esztendő előtt elhangzott
...szavaim — mondotta a miniszterelnök
...— ebben a kérdésben ma is helytálló.
...Nincsen semmi okom rá, hogy akkori
...kijelentésemet megváltoztassam. Azóta
...a mai napig az alkotmány módosításá-
...ról folyó vita csak erősbödött, de új ér-
...veket nem hozott. Nekünk, mint azon
...alkotmány létrehozóinak, amely alkot-
...mányon államunk modern élete alap-
...szik, figyelemmel kell lennünk arra,
...hogy egy esetleges holt nap alkotmány-
...módosítás ne történjen a mi pártunk
...részvétele nélkül.

... Nekünk ügyelnünk kell arra,
...hogy ebben a tekintetben
...hogyan folyik a kampány egy
...a jobboldalról, mint a baloldal-
...ról.
... A liberális párt, amelyet jelenleg a mos-
...tani kormányzati problémák kötnek le,
...ebben a nehéz vitában még nem fektette
...le a maga végleges álláspontját. Rá fog
...kerülni a sor arra is. Egyelőre álljuk
...azt a programot, amelyet pártunk leg-
...utóbbi kongresszusán még Duca minis-
...terelnök ratifikált és amelynek alapján
...napról-napra végezzük kormányzati
...munkánkat.

... Románia nem maradhat elszigetelt sziget
...idején, amelyek szemünk láttá-
...ra mennek végbe.

... A miniszterelnök szavait azzal fejezte
...be, hogy a liberális párt nem bocsátkoz-
...hatik indokolatlan kísérletezésbe, nem
...tehet magáévá olyan reformot, amelyet
...előzetesen alaposan meg nem vitatott és
...nem mérlegelt. A mi államunk — végezte
...a miniszterelnök — alkotmányos mon-
...archia és minden változást, amelyre az
...országának és a népnek szüksége van,
...meg kell fontolni.

... amely azt vallja, hogy a nagy történelmi
...fordulatok ugrásszerűek, most láthatólag
...igazolódik a villámgyors változások látá-
...sára. Mert ilyen akrobatikus ugrást még
...Neri, a világbajnok sem végzett, ahogyan
...az Egyesült Államok a trösztök és a ma-
...mut-kapitalizmus csucsáról egyszerre a leg-
...nívelőbb anyagi kiegyenlítés síkjára ug-
...rik. (Flaneur)

Megint feltámadt az eltemetett Lawrence angol ezredes, akit titokzatos halála napján Pekingben láttak

Nemrég beszámoltunk hosszabb cikkben az angol kémszolgálat leghíresebb tagjának, Lawrence ezredesnek titokzatos haláláról, aki egy motorkerékpárúton járt szerencsétlenül. Megírtuk azt is, hogy a halálhír alighanem költött dolog és az ezredes ismét valami fontos titkos missziót vállalt, a halála hírére pedig azért terjesztették, hogy zavartalanul és gyanútlanul dolgozhasson valamelyik országban. Ezen feltevésünket igazolják most a japán lapok, amelyek szerint azon a napon, amikor Angliában Lawrence haláláról adtak hírt, az ezredest Pekingben látták.

Heteken át tartott az izgalom a moretoni sírdomb körül, amelynek földje alatt a furcsa körülmények között elhalt és még különösebb titoktartással eltemetett Th. E. Lawrence angol ezredes állítólagos holtteste nyugszik. Most pedig egy tokiói jelentés beszámol arról a rendkívül megdöbbentő tényről, hogy az ezredest Pekingben látták. Óriási visszhangot ver fel ismét az annyiszor megtárgyalt kérdés:

meghalt-e valóban az ezredes és ha nem, kit temettek el helyette a kis moretoni esendes temetőben?

Az ezredest állítólag orosz teakereskedők által az országuton keresztbefejtett sodrony segítségével buktatták le motorkerékpárjáról, úgyhogy azonnal elcsúszott az eszméletét. A szerencsétlenséget követő tíz percben

a moretoni halott már eltűnt az országutóról

szóta senki sem láthatta, senki a közelébe nem férközhette. Önkéntelenül felvetődik a kérdés: Miért?

Az angol kémiroda vöröshaju alkalmazottja több ízben használta már ugyanazt a jól bevált trükköt, hogy fontos missziót teljesítés előtt eljárt szott balesetekkel a halálát híreszteltette. Amikor Alenby tábornokkal, a Keleten dolgozó „Figh Commander”-rei dolgozott és az angol ügyek kezdtek rosszul állani a Szezsacatorna mellékén. Lawrence Kairóban járt és egyszerre az a hír terjedt el róla, hogy a város egyik mulatójában agyonszúrták.

Alig két hónappal utóbb a halott elfoglalta Jeruzsálemet, majd pedig Damaszkuszt.

1931-ben az ezredest repülőszercsétlenség érte az egyiptomi Cattwatnál, holttestét pedig megfelelő katonai pompával eltemették. A beavatottak okmányi krodiluskönnnyeket hullattak szeszalatt az ezredes vigan keverte a bajt a kínai Nagy fal árnyékában. Sőt: elhalálózása abban sem akadályozta meg hogy két évvel utóbb meglepte a világot, illetve az angol könyvpiacot az Odyssea fordításával. Ezekután joggal vetődik fel a kérdés: kit temettek el Moretonban? Mert

négy hétre a temetés után Lawrence újból feltámad és megjelenik Kinában, ahol a japánok nagyban fenyegetik az ottani angol érdekeket!

A japán lap most azt írja, hogy Lawrence szinleges eltemetése kitünő fedezése volt az ezredes pekingi munkásságának. Ugyanabban az órában, mihelyt az Intelligence Service egy magasrangú

alkalmazottja a kínai fővárosba tette lábát: akkor történt Angliában a Lawrence-féle baleset, csak azért, hogy elvonják a figyelmet a pekingi ur működéséről, aminek napokon belül az lett a vége, hogy a kínaiak és japánok egymásnak ugrottak.

— Ily gyors és gyors munkát a világon csak egyetlen ember végezhet és ez nem más, mint Lawrence ezredes — írja a tokiói lap, amely még hozzászólásait jelentéséhez, hogy

többben, akik jól ismerik az ezredest, látták őt Pekingben, ennél fogva nem halhatott meg Moretonban!

Tudni kell, hogy az angol érdekek Kinában együtt fejlődnek vagy együtt buknak az ottani északi kormány sorsával, mert abban a pillanatban, mihelyt a ja-

párok bekebelezte Kina északi harmadát, vagy pedig a szovjet hatalmába került az annyira vágyott Délkinát, akkor Anglia ki kell hogy vonuljon a Mennyei Birodalomból! Kell tehát, hogy valaki összekavarja az ottani eseményeket és megdöbbentően ügyes diplomáciai sakkhuzásaival felvegye a harcot egymagában két világbirodalommal szemben.

Lawrence ezredesnek detektívregényeket is megszégyenítő sorsa és munkája tehát nem pihent el a moretoni hantok alatt. Az egész trükk csupán a kínai tendők észrevétlen végrehajtásának a leplezésére szolgált — mondják a japánok. Ezekután nincs a világon ember, aki ne várná a választ a kérdésre: kit temettek el hát Moretonban és hol van ezidőszereint Lawrence ezredes? Kinában-e, vagy a föld alatt?

Feloszlatja a francia kormány a jobboldali katonai szervezeteket

A francia belpolitikában az utóbbi időben igen feszült volt a helyzet, mert a baloldali pártok egyre erősebb nyomást gyakoroltak a kormányra, hogy erélyesebben lépjen fel a jobboldali propagandával szemben. Laval miniszterelnök ígéretet tett, hogy a jobboldali katonai szervezeteket feloszlatja és semmiféle katonai jellegű gyakorlatokat nem fog engedélyezni. Tényleges tisztelnek szigorúan megtiltják, hogy politikai pártokba belépjenek. A baloldali pártok azzal fenyegetőztek, hogyha követeléseiket nem teljesítik, úgy a longchamps nagy lövészgyűléseken, amelyeken Lebrun elnök is megjelenik, tüntetni fognak a kormány ellen. A kormány megtette az intézkedése-

ket ezeknek az esetleges rendezvárasoknak a megakadályozására.

A belpolitikai feszültség Laval ígérete után némileg enyhült. Laval résztvett a külföldi újságírók bankettjén, ahol beszédet mondott. Kijelentette, hogy az államrendet minden körülmények között fenntartja, a politikai szövedvények kirobbanását nem fogja tűrni és nem járul hozzá ahhoz sem, hogy nacionalista jelszavakkal a közvéleményt izgassák. Végül védelmébe vette a francia-orosz szerződést. Kijelentette, hogy nem oroszbarát, de nem is olaszbarát, sem pedig angolbarát, hanem csak franciabarát. Nem ellensége egyetlen államnak sem és mindegyikkel jó viszonyban akar élni.

Mussolini jogot követel arra, hogy Abessziniában utakat, vasutakat és iskolákat építhessen

Abesszini sorsa mindinkább megpecsételődik. Olaszország elhatározta, hogy feltétlenül katonai akcióba lép Keletafrikában. Ez azonban semmi körülmények között nem kezdődhetik meg előbb, mint október elején. Olaszország addig katonáit hozzá akarja szoktatni az ottani klímához, azonkívül pedig utakat épít és hadianyagot szállít oda. Olaszország intézkedéseit azzal indokolja meg, hogy Abessziniá nyíltan készül a háborúra és minden törzs megkapta már a háborúval kapcsolatos utasításokat.

A Reuter-iroda szerint Eden igyekezett az olasz-abesszini viszály ügyében közvetíteni, voltak is erre vonatkozólag az angol kormánytól javaslatok, amikor azonban megismerte az olasz

feltételeket, nem adta elő javaslatait, mivel tisztában volt vele, hogy Olaszország azokat ugysem fogadná el. Olaszország ugyanis protektorátust, vagy népszövetségi mandátumot követelt Abessziniában. Mussolini jogot követel arra, hogy Abessziniában utakat és vasutakat építhessen, azonkívül pedig iskolákat létesíthessen. Követeli továbbá azt, hogy Olaszországnak Abessziniában kedvező befolyást biztosítsanak a ország polgárosítása tekintetében.

A Havas-iroda római jelentése szerint Eden és Mussolini megbeszélései az abessziniai kérdéssel kapcsolatosan csak arra voltak jók, hogy a két ország véleményét leszögezzék. Ez a vélemény nem mindenben egyező.

Vidéki szabóknak és szabónőknek

nagy nyári szabászati próba és leigazítási tanfolyam **július 1-én a Szabászati Akadémián** nyílik meg. Vizsga után hiv. képzési bizonyítvány. Nappali és esti tanfolyamok. Beiratások d. e. 8—1-ig a **Szabászati Akadémián** I., Piața Unirii (Dóm-tér) 13

A MENTŐK nagy nyári mulatság

július 7-én a **LUNAPARKBAN** a Mentősorsjáték húzásával együtt. Számos attrakció! / Tánc reggeli Belépődíj 10 lei

A földről kormányozták egy angol repülőgépet

Londonból jelentik, hogy a farouhi repülőtéren tegnap szállott fel első angol repülőgép, amelyet a földön kormányoztak villamosság segítségével. A gépen egy pilóta is helyet foglalt, azonban egyetlen pillanatra sem nyúlt kormányhoz, hanem csak az ellenőrző vezérlő. A gép irányítását a földön ülő szerkezetűi kisiny gépezettel végezték, amely pontosan meg tudja szabni repülőgépnek nemcsak repülési irányát, hanem sebességét és magasságát. Ugyancsak a szerkezet segítségével történt meg a repülőgép sima leszállása.

Kóbor kutya

sok van a város területén. A gyepek hivatalos pecéinek az volna a feladata, ezeket a gazdátlán, kóborogó, éhez és az emberekre könnyen veszedelmessé is váló szerencsétlen állatokat összefogossák kiirtsák. Azonban a pecéregények szempontjából a gazdátlán utcai ebek összefogása másodrendű dolog. Az utóbbi időben arra vetették magukat, hogy első sorban gazdáik által gondozott, tiszta, egészséges kutyákat fogdosanak össze. Ezt sem gyakorolják, hogy az ilyen kutyákat vargás közben fogják el, hanem a megpillantják — mint ilyen esetről mártunk is — hogy a kutya gazdájának lakásáról a járdára kerül, a hurok már ott van nyaka körül. Tegnap ismét számos szerencsétlen volt ilyen jelenetnek. Az egyik helyen a kávéház tulajdonosának van egy drótszörű foxija, amely a kávéházban tózkodik, néha azonban kiül a küszöb. Tegnap is kint ült a kiskutya a kávéház járatának küszöbén. Arra jöttek a pecé és bár előttük az utcán volt gazdátlán kutya is, mégis a drótszörűt fogták el. Hirtelen volt a tulajdonos, sőt a közeli rendőr és a mos szemtanu közbelépése, a pecére a rakó kutya nem adott ki, hanem diadalosan magukkal vitték. Este az eb gazdájához ment a gyepre és ott kiváltotta a tulajdonságát. Legfőbb ideje, hogy a város vezérsege közbelépjen és a pecéket mörserre nitsa. Ajánljuk ezt a dolgot az Allatvédelmi Egyesület figyelmébe is.

AZ ÚJ JUGOSZLAV MINISZTERELNÖK PÁRISBA UTAZIK. Belgrádi jelentés szerint a lakosság egész Jugoszláviát meglegedéssel fogadta Sztójadinovics kormányát. Biznak benne, hogy Sztójadinovics politikai, mint gazdasági téren helytállóitja a rendet. Sztójadinovics különben jelentette, hogy legközelebb külügyminiszeri minőségben Párisba utazik, ahol tárgyalni fog Laval francia miniszterelnökkel.

Megnyílt a steierdorfi nyaralótelep

és magaslati gyógyhely
Penzió napi négyszeri étkezés
125—135 lei
Napfürdő tussal
Gyermekek részére játszótér
Kérjen prospektust!

Franciaország visszanyerte teljes akciószabadságát az angol-német szerződés után

Ben, aki az angol kormány megbízásán Rómában Mussolinivel tárgyalásokat folytatott, tegnap elhagyta a francia fővárosát. Előzetesen megkérte még Chamberlain római nagykövetét is. Elutazásakor a párizsi újságok megjelentek Suvich olasz külügyminiszter, Drumond angol nagykövete, valamint a római japán nagykövete.

Ebből a körülményből, hogy a japán nagykövete is jelen volt Edén elutazásánál, arra következtetnek, hogy a megbeszélésekbe belevonták Japánt is. Timess arról számol be, hogy Mus-

solini nem fogadta el Angliának a német-angol megegyezéssel kapcsolatosan tett javaslatát. Azt hiszik, hogy az angol kormány új javaslatot dolgoz ki. Edén, aki Rómából Párisba tér vissza, nem sokára valószínűleg újból Rómában lesz.

Az angol lapok leszögezik, hogyha a teljes eredmény nem is következett be, Anglia és Olaszország között a viszony mégis kedvezőbbé vált.

Francia politikusok szerint Franciaország most már teljesen visszanyerte akciószabadságát. Pietri tengerészeti miniszter, a parlament tengerészeti bizottságában javaslatot tett, amely sze-

rint az angol-német szerződés aláírása következtében Franciaországot semmiféle kötelezettség nem terheli és teljesen szabadon cselekedhetik mindaddig, amíg az államok újabb tengerészeti egyezményt nem kötnek.

Londonból jelentik, hogy Lloyd lord konzervatív főrend szóvártotta az angol-német flottaegyezményt, amelynek feltételei látszólag kedvezőek Anglia részére, de kifogásolja azt, hogy Anglia ezzel tulajdonképpen hozzájárult a versaillesi szerződés bizonyos szakaszainak felborításához.

nadrágját felrángatta a térdéig Matuska Szilveszter amikor az elnök kihirdette előtte az ítéletét halálos ítéletét

budapesti ítélet Matuska Szilveszter, a biatorbágyi rém ügyében ítéletet hozó bíróság ítéletét a bíróság által kért bizonyítási kiegészítő vonatkozó indítványt elutasította. A perbeszédre került a sor. Az ítélet részben rámutatott arra a bestialitásra, amelyet Matuska a vasuti merényleteket követve és arra a cinizmusra, amellyel a bíróságnak szembe fordult, hogy gonoszítotték meg sok emberéletet és áldozatot.

Kérte a törvényszék által kimondott halálos ítélet megerősítését. Lévy Tibor dr. védő azt igyekezett bizonyítani, hogy Matuska nem volt számítható a merényletek elkövetésére és ellenállhatatlan lelki kényszerben cselekedett. Szerinte éppen ezért a halálos büntetés kimondása nem indokolt.

Az ítéletet erre tanácskozással vonult vissza és déli tizenkét órakor kihirdette ítéletét. Ebben a törvényszéknek Matuskával szemben hozott halálos ítéletét helybenhagyja.

Matuska az elnök ezen szavainál megatorodott, majd esetenül a kabátját felrúgta. Aztán groteszk mozdulattal megfogta a nadrágja szárát és azt felhuzta a térdéig.

Az ítéletet tanácsának elnöke azután felolvasta az indokolást. Ez rámutat arra, hogy Tóth Pál orvosszakértőnek a perbeszéd alatt Matuska Szilveszterrel és megfigyelés alatt tartották. Az orvosszakértő véleménye szerint Matuska a merényletek elkövetésekor jogilag beszámítható állapotban volt, ur némi erkölcsi defektusai is voltak. A bíróság ítéletének mutatja az a tény, hogy anyagi ügyeit mindenkor a nagyobb körülményekkel végezte. Az indokolás szerint az ellenállhatatlan kényszer sem állott fenn.

Az ítélet és indokolásának felolvasása után az elnök megkérdezte Matuskát: — Megértette?

Matuska, aki az indokolás elhangzása alatt ült, felugrott a helyéről, összecsap-

ta a bokáját és hangosan kijelentette: — Mindent megértettem. Amit védőügyvédem be fog jelenteni, ahhoz csatlakozom.

— Kegyelmet akar kérni? — A vitéségi érdem már elvették tőlem. Ez azt jelenti, hogy nem vagyok érdemes kegyelemre.

— Arra válaszoljon, — intette az elnök — hogy kíván-e kegyelmet? — Nem, — válaszolta Matuska.

Lévy Tibor dr. védő semmiségi panaszát jelentett be, egyben pedig bejelentette, hogy védenre részére kegyelmet kér. A bíróság ezzel elhagyta a termet. Matuska Szilveszter a fegyőrök visszaszáll-

litották cellájába. Matuska Szilvesztert a magyar igazságügyi hatóságok újból visszaadják Ausztriának. Valószínű, hogy a Kuria Matuska ügyét a vádlott jelenléte nélkül tárgyalja és azért a tárgyalás idejére nem is hozzák Budapestre.

Ugy tudják, hogy Matuskát majd csak steini büntetésének kitöltése után hozzák újból Magyarországra.

Osztály igazságügyi hatóságok véleménye szerint Magyarországon a nemzetközi jogszokások értelmében Matuskán a halálos ítéletet nem lehet végrehajtani, mivel az elfogatás Ausztriában történt, ahol akkor nem volt halálbüntetés.

Az állam biztonsága szempontjából veszedelmes szervezeteket a hadosztályparancsnokság feloszlatta

A helybeli első számú hadosztályparancsnokság az ostromállapotnak 1935. évi március 15-én történt hat hónapos meghosszabbításával kapcsolatban tegnap újabb rendelkezést bocsátott ki, amely fehér plakáton megjelent a város hirdetőoszlopain. Eszerint a hadosztályparancsnokság megtiltotta az állambiztonságára és az állampolgárok egzisztenciájára nézve veszedelmes alábbi szervezetek és egyesületek működését bizottságokban, összejöveteleken vagy bármilyen más formában: 1. Nővédelmi és gyermekvédelmi liga. 2. Erőszak elleni liga. 3. Előítéletek elleni liga (liga contra pre-

Száztizenhárom jelölt jelentkezett a bánági érettségi bizottság előtt vizsgára

A Diaconovici Loga liceumban tegnap Ionescu D. V. cluji egyetemi tanár, az érettségi bizottság elnökének vezetése alatt megkezdődtek az érettségi vizsgálatok. A vizsgálatokra ez évben csak azok jelentkezettek, akik az elmúlt esztendőben vagy még régebben elbuktak az érettségien. Az idén a hetedik osztályt elvégzett diákok ugyanis a közoktatásügyi

miniszterium rendelete értelmében csak a nyolcadik osztály elvégzése után tehetnek le az érettségi vizsgát. A vizsgákra a Bánágból összesen száztizenhárom jelölt jelentkezett. A jelöltek tegnap reggel román irodalomból készítették írásbeli dolgozatot. A bizottság elnöke három tételt adott fel, amely közül a jelöltek szabadon választhattak. A tételek a követ-

kezők voltak: 1. A humor a román színműben. 2. A nemzeti eszme Eminescu Mihai műveiben. 3. A román irodalmi nyelv kialakulása. Délután a modern nyelvekből, francia, német és olasz nyelvből készítették írásbeli dolgozatot, míg ma, csütörtökön délelőtt számtanból és latinból tesznek írásbeli vizsgát. A dolgozatokat a bizottság felülvizsgálja és akiknek a dolgozata nem sikerült, az nem mehet szóbeli vizsgára. A dolgozatok eredményét a bizottság valószínűleg szombaton hirdeti ki.

Meleg és bensőséges családi ünnepély folyt le tegnap este városunk egyik közbeesült, magyar nemzetiségű polgárának házában. Tegnap volt huszonöt esztendeje annak, hogy Lőrincz István vízvezetéki szerelő és felesége, született Láng Katalin házasságot kötöttek. Házasságuk példaképe a csendes, boldog, együttérző házasságnak, amely egymás megértésében, egymás megbecsülésében nyilvánul meg. Lőrincz István, aki Erdélyből még fiatal korában került a Bánágságba, a Magyar Párt elnöki tanácsának tagja s a párt harmadik kerületi tagozatának alelnöke. A magyar kisebbség érdekében folyó munkából mindig tevékenyen és áldozatosan vette ki a részét. Felesége ezt a munkáját is megosztotta vele mindenkor, amikor a szegény magyar iskolás gyermekek felruházásánál hathatósan közreműködött. A Magyar Párt harmadik kerületi tagozata tegnap este Szappanos Gyula tagozati elnök vezetésével küldöttségileg kereste fel és jókívánságait fejezte ki. A magyarság örömeinek és kívánságainak az elnökön kívül Gyula János dr., Takács Kálmán és mások adtak kifejezést

Csak „csigalassusággal” tudott járni

60 éves nő elkéseredett reumája miatt Kruschen meggyógyította

Ime egy reményt nyújtó levél mindazok számára, akik reumában szenvednek. Senki sem lehet reménytelenebb helyzetben, mint e nő, senki sem boldogabb, mint ő ma:

„Több, mint tizennyolc hónapja kínzó reuma támadta meg térdeimet. Nem tudtam bot nélkül járni és akkor is csak csigalassusággal. Kórházba mentem, ahol hetenként kétszer villamos kezelésnek vetettek alá. De nem tett jót, úgy, hogy felhagytam a kezeléssel és elvesztettem minden reményemet. Elmultam 60 éves és azzal a gondolattal foglalkoztam, (egy munkában eltöltött élet után), hogy vége mindennek. Nem tudtam letérdelni és lábaimat a szó szoros értelmében fel kellett tennem az ágyra, annyira gyámoltalanok voltak. Ekkor valaki csodát tett velem. „Mért nem próbálja meg Kruschent?” Követtem tanácsát és, higgye el, minden mást elhagytam és csak Kruschent tettem a teámba. Most olyan gyorsan járok és szaladok, mint bárki más az én koromban, vagy sokkal fiatalabb és ami még több, tudok aludni, ami rendkívül sokat jelent számomra (miután annyit szenvedtem). Mindezért csakis Kruschennek tartozom köszönettel.” — P. C.

Kruschen a májat és a veséket egészséges, rendszeres munkára ösztönzi; segíti azokat, hogy kiváltsák a túltengő húgysavat, ami a reumatikus fájdalmak okozója.

A Kruschen-sót több mint 120 országban árulják és most már Romániában is minden gyógyszerárban és drogériában üvegenként 95 leirt kapható.

kezők voltak: 1. A humor a román színműben. 2. A nemzeti eszme Eminescu Mihai műveiben. 3. A román irodalmi nyelv kialakulása. Délután a modern nyelvekből, francia, német és olasz nyelvből készítették írásbeli dolgozatot, míg ma, csütörtökön délelőtt számtanból és latinból tesznek írásbeli vizsgát. A dolgozatokat a bizottság felülvizsgálja és akiknek a dolgozata nem sikerült, az nem mehet szóbeli vizsgára. A dolgozatok eredményét a bizottság valószínűleg szombaton hirdeti ki.

Huszonöt éves házassági évforduló

Meleg és bensőséges családi ünnepély folyt le tegnap este városunk egyik közbeesült, magyar nemzetiségű polgárának házában. Tegnap volt huszonöt esztendeje annak, hogy Lőrincz István vízvezetéki szerelő és felesége, született Láng Katalin házasságot kötöttek. Házasságuk példaképe a csendes, boldog, együttérző házasságnak, amely egymás megértésében, egymás megbecsülésében nyilvánul meg. Lőrincz István, aki Erdélyből még fiatal korában került a Bánágságba, a Magyar Párt elnöki tanácsának tagja s a párt harmadik kerületi tagozatának alelnöke. A magyar kisebbség érdekében folyó munkából mindig tevékenyen és áldozatosan vette ki a részét. Felesége ezt a munkáját is megosztotta vele mindenkor, amikor a szegény magyar iskolás gyermekek felruházásánál hathatósan közreműködött. A Magyar Párt harmadik kerületi tagozata tegnap este Szappanos Gyula tagozati elnök vezetésével küldöttségileg kereste fel és jókívánságait fejezte ki. A magyarság örömeinek és kívánságainak az elnökön kívül Gyula János dr., Takács Kálmán és mások adtak kifejezést

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Megánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei

Netóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Megánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

1-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-49

A „Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciónak szolgálata június 24-től, július 1-ig.

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Kulka-gyógyszertár, Piata I. C. Bratianu.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Maszalts-gyógyszertár, Piata Badea Cartan és a Zeiner-gyógyszertár, Strada Stefan cel Mare 4.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Roxing-gyógyszertár, Piata Küttl.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Craicu-gyógyszertár, Bulev. Berthelot 21.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kováry-Chioreanu József és FRATELIAN Panajoth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart.

A titok

Ez a sokat sejtető cím nem takar semmi fantasztikus elképzelést, amit egy realitásoktól távolodó írói képzelet, filmben, regényben, vagy színdarabban talál a feszült érdeklődéssel figyelő olvasó elé. Még csak valami új titokzatos szerről sincsen szó, valami új és eredeti ötletről, amivel a krízist akarnók megoldani. Mindezekkel eleget foglalkoznak az illetékesek és csak ők tudják, hogy milyen eredménnyel. Az alábbiakban egy sokkal egyszerűbb, mindennapi és mindenkit érdeklő problémáról lesz szó. Egy mindannyiunk által könnyen szem elől tévesztett, de annál fontosabb kérdésről: a könnyed járás titkáról, a legtöbbet használt, de legtöbbször nagyon elhanyagolt festrészükről: a lábainkról. Pedig milyen gyakran megfigyelhetjük, hogy a sok járástól elfáradt ember milyen nehezen vonszolja lábait. Senki sem gondolt azonban arra, hogy a bajt nemcsak megszüntetni lehet, hanem meg kellene előzni. Mert az igazi orvostudományak is ez az elve: inkább megelőzni, mint utólag gyógyítani a bajt. A lábak elfáradásának ezt a megelőzését szolgálja a **Palm-a-okm** a talp és sarok.

— Eh, olcsó reklám! — kiált fel e helyen a türelmetlen olvasó. Pedig hát, ha megkérdezi orvosát, hogy mi a véleménye a fáradtság és a nehezen járás eme ellenszerről és ennek kitűnő hatásáról e hogy nem ez-e a könnyed járás titka, az orvos válasza bennünket fog igazolni. Ami még emellett figyelemre méltó, az az említett gyártmányok megbízható vizhatlansága, tartóssága és mérsékelt ára, aminek következtében mindenki számára hozzáférhető.

MINDENARON KOVÁCSOLJAK A GOGA-CUZA FUZIÓT. Az egyik fővárosi lap jelentése szerint azok a fuziók tárgyalások, amelyek Goga pártja és a cuzisták között megindultak, minden cáfolat ellenére tovább folynak. Valjean és több társa ellenzi a fuziót és elhatározta, hogy amennyiben az létrejön, belép Argetoianu pártjába.

Az utcán elcsipte férjét, aki tíz év előtt faképnél hagyta és ahonnan végül kiderült, hogy nem is a férje a kardos menyecskeének

Londonban hatalmas termetű asszony gyenge testalkatú férfit ráncigált magával és a legközelebbi rendőrszobába tartott vele.

— Itt van a férjem, — lihegte az asszony, — végre sikerült a jómadarat elcsipnem. Tessék most már kötelezni, hogy térjen vissza hozzám.

A szopora beszédű asszony elmondta, hogy Bliss Edit a neve és férje, Bliss James tíz esztendő előtt elhagyta. Igaz, hogy egy kicsit keményen bánt vele, de az még nem volt ok, hogy a faképnél hagyja. Most aztán végre szembeke-riült vele az utcán és azért mindjárt nyakoncsipte és a rendőrségre hozta. Bizonyosságul megmutatta esketési bizonyítványát és esküvői képét is, amelyeket állandóan magánál hord a retiküljében.

Mikor aztán a férfi is szóhoz jutott, kijelentette, hogy az asszonyt nem ismeri, a neve nem Bliss James, hanem

VEREKEDÉSSSEL VÉGZÖDÖTT A VAIDA-PÁRT LEGUJABB ÜLÉSE IS. Vaida Alexandru román frontja Deván nagygyűlést tartott. Vlad Aurel dr. másfél óras beszédében ismertette a román front programját, majd támadta Groza Petru volt minisztert, akiről azt állította, hogy a kisebbségek megvásárolták. Egy Moga nevezetű gazda ez ellen tiltakozott, de nem engedték szóhoz jutni. Moga és hívei erre botokkal támadtak a román front híveire. Nagy zaj támadt és a verekedésnek csak a rendőrség közbelépése vetett véget. Husz botot elkoboztak, egy embert pedig letartóztattak.

— Hetvenötödik születésnap. Kramer Ferenc nyugalmazott ezredes tegnap ünnepelte meg hetvenötödik születésnapját. Kramer Ferencet, aki az első kerületi római katolikus egyházközségnek buzgó tagja, Ferch Mátyás apátkanonok és Martzy Mihály elnök vezetése alatt felkereste az egyházközség választmány és szerencsekívánatait fejezte ki.

Választás az ipartestületnél. A helybeli ipartestületnél rövidesen megtartják az új választásokat. Table Nicolae dr. városi főjegyző, aki az ipartestületnél miniszteri biztosként működik, legközelebb már utasítást ad a választások kiírására.

— Törökország abessziniai képviselője. Ankarából jelentik, hogy a török kormány, amelynek Addis Abeában képviselője nem volt, abessziniai képviselőnek ellátásával az alexandriai török-főkonzult bízta meg.

— Bányász tárgikus esése. Seculon Babiak István bányász a légakna bejárása közben az egyik létrapadról leesett és az alatta levő létrapadra zuhant. Esés közben a nyakcsigolyája eltört és a szerencsétlen ember nyomban meghalt. Mivel nem került elő, társai keresésére indultak és holtan találták meg.

Farrow William, amit iratokkal is igazolt.

— Hazudik a gazember, — replikázott az asszony — ki akar bujni férji kötelességei alól. Tessék megnézni, a bal térdén forradás van.

A rendőrtiszt felszólította a férfit, huzza fel nadrágszárát és mutassa meg a bal térdét. A sebforradás nem volt ott. Az asszony valósággal elhült erre. A rendőrbíró még azt is megtette, hogy elküldött Farrow William lakására. Kiderült, hogy tényleg az, akinek magát mondja, tizenkét év előtt nősült, felesége és három gyermeke van. Blissné nagyon elszontyolodott.

— Pedig biztosra vettem, — mondotta, — hogy végre megkerült megszokott férjem. De nem monok le a reményről. Hanem jaj neki, ha egyszer a szemem elé kerül!

Ezzel megvető pillantást vetett Farrowra, aki véletlenül a megtévesztésig hasonlít eltűnt férjére.

— Olasz Péter dr. jezsuita atya városunkban. Olasz Péter dr. jezsuita atya, a hírneves hitszónok és író, akinek Fiu légy férfi és A mai férfi életutja című könyve több mint harmincezer példányban fogyott el, tegnap városunkba érkezett. Olasz páter tegnap P a c h a Agoston megyéspüspök látta vendégül, délután pedig régi diákjai és munkatársai keresték fel az ifjusági vezért, aki jelenleg Kalocsán a jezsuita kolégiumban mint számtan és fizika tanár működik. Olasz páter ma Boosa-Montanára utazott, ahol nyári szabadságát tölti. Ott írja meg újabb könyvét is, amely még az ősz folyamán elhagyja a sajtót. Olasz páter, aki a romániai katolikus magyar ifjuságnak több mint egy évtizedig volt szellemi vezére, augusztusban születésének negyvenedik évfordulóját ünnepli.

— Politikai természetű sztrájk. Varsói jelentés szerint a baloldali munkás szindikátusok tegnap általános sztrájkot proklamáltak. A sztrájk politikai természetű, mivel a munkások így akarják nemtetszésüket kifejezni az új választási törvénnyel szemben. A sztrájkban egyelőre harmincezer munkás vesz részt.

Autók utáni adót be kell fizetni. A pénzügyminiszter felhívja az összes autótulajdonosokat, hogy a júliusban kezdődő új évnegyedre vonatkozó adójukat egyenlítsék ki. Az adó megfizetését feltüntetik az autó forgalmi igazolványán.

— Öreg ember a temetőben mérget ivott. Megrázó tragédia színhelye volt tegnap délután a negyedik kerületi temető. Szabó István nyolcvanhét esztendő s szegény ember délután hat óra tájban elhagyta Fröbl-utca 23. szám alatti lakását és kiment a temetőbe. Kis idő múlva eszméletlen állapotban találtak rá. Megállapították, hogy öngyilkossági szándékból sósavat ivott. A szerencsétlen öreg ember nyomora miatt szánta el magát végzetes tettére. Állapota súlyos.

A papic és a könyvnyomtatás

két legfontosabb kelléke az újságnyomtatásnak. Mindkettőt sokkal régebben látták föl Kinában, ahonnan az az ember nem jutott el Európába. Az öreg Farrow pában a papirt is és a könyvnyomtatást is külön kellett feltalálni. Mindkét vállalkozásnak most, június 25-én van születési évfordulója. Az első papír 1399 június 25-én gyártották Nürnbergben, a könyvnyomtatást pedig a magyar nyelvvel későbbben 1450 június 24-én találta fel Gutenberg János. A legyen a névtelen nürnbergi papírművész és áldott legyen Gutenberg János emlékezte.

ELEG VOLT A POLITIKAI PÁRTOK

BÖL. Varsói jelentés szerint a lengyel kormány új választói törvényjavaslatot készített. Az új javaslat célja, hogy a népképviseleti testületet a választók mellőzéssel nyilváníthassa a választók alkalmával a maga akaratát. Az ezéki pártok hevesen ellenzik a javaslatot. A lengyel kamara az új választójogi törvényről 227 szavazattal 114 ellenében fogadta.

— Ismét megjött a kánikula. Amíg az ország egyes részeiben a nagy esőzés tovább tart, nálunk a várt eső nem esett meg. Tegnap újból óriási hőség volt. Reggel nyolc óra előtt 25, délben pedig 35 fok meleget mutatott a hőmérő nyelékben. Egész napon keresztül erősen tűzött a nap. A meteorológiai intézet jelentése szerint délkeleti és déli légáramlás mellett egyes helyeken zápor várható, a hőség tovább tart.

— Eljegyzés. Boros Ferenc és Kleinszähler Blanka (Caransebesi) jegyesek. (Minden külön értesítés nélkül.)

— A Bányási Adósság Egyesülete értesíti tagjait, hogy szombaton, június 29-én délelőtt 10 órai kezdettel a második kerületi sörgyár helyiségében gyűlés lesz, amelyre kéri a kereskedők, az adósságtartók továbbá az iparosok megjelenését.

— Heltai Jenő: Utazás Ennagom körül. Ez az utazás, amelynek emlékeit, látomásait Heltai Jenő most kötetbe gyűjtötte össze, nem messze tájakra, idegen országokba vezet. Heltai Jenő önmagát utazza körül: de az utazás csodálatos távlatokat nyit a gazdag élet multjába, egy gazdag lélek emlékeibe, egy gazdag szív emlékeibe. Heltai Jenő ma már ritkán szólal meg, de mindig könyvének megjelenése ünnepi esemény a magyar irodalomnak. Minden könyve érdekes, befejezett alkotás, éppúgy, mint ez az új kötet. Heltai kis remekeinek nagyszerű gyűjteménye. Az „Utazás ennagom körül” Athenaeumnál jelent meg, ára 40.— Kapható minden könyvkereskedésben, valamint a Le page nál Cluj.

MOZI

Csütörtök, június 27.

Apollo-mozi: Csak nekem dalol.

Capitol-mozi: Kopog az írógép.

Select-mozi: Pánoptikum.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Krematorium. Ha valaki halála után még el akarja hamvasztatni, akkor legokosabb, ha még életében belép a bucuressi Krematorium-társaság tagjai közé, lefizeti az alapítási és tagsági díjat. Ebben az esetben hátramaradottai számára a költség megkevesebb. Ha olyan ember akarunk elhamvasztani halála után, aki nem volt tagja a Krematorium-társaságnak, utólag kell utánfizetni a tagsági és alapítási díjakra ezenkívül az elhamvasztási díjat is. A holttestet csak a vármegyei főorvos engedélyével lehet Bucaresztbe szállítani az erre vonatkozó szabályok betartásával. Végrendeletben az egész dolog husz-huszonkétezeze leibe kerül.

Szombaton, június 29-én este és a következő napokon szenzációs kabaréelőadások a II. kerületi **DACIA** kerthelyiségében **LIA & FRED von RHEINAU** világhírű táncatrakció **MÁRY & MAGDA — TRIO AMIGÓ** angol steppdúo akrobaták Várady Aladár, Mezey Nelly, Réthy Irén, Constantinescu, stb. Beléptidő nines / Kávéházi árak / Kezdet 10 órakor. Telefon 892

Hat hónapi elzárásra ítélte a cluj-i hadbíróóság a Zátony és Csütörtök című regények íróját

Daday Lóránd dr., negyvenkét esztendősimisnai református lelkész, Székely Mózes néven évek óta irodalmi tevékenységet fejt ki. Zátony és Csütörtök címen két regénye jelent meg Budapesten. Ezeket a regényeket Romániában nem hozták forgalomba, azonban a szerző küldött belőlük tiszteletpéldányokat különböző barátainak, ezenkívül román politikuskoknak. Egy példány a hatóságok kezébe került, amelyek államellenes izgatás címen eljárást indítottak Daday ellen. A cluj-i katonai bíróság most tartotta meg a főtárgyalást. A vádlott kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert regényei nem lázítanak és nem árasztanak gyűlöletet a többségi nemzet ellen.

A tanúk során sok román intellektuel vonult fel. Morariu Gavriela mezőgazdasági tanácsos hangsúlyozta, hogy lenyűgözte a könyvek az a részlete, amelyben a szerző az erdélyi román nép háboru előtti nyomorát festi le. Bud Augustin román lelkész kijelentette, hogy gyermekkorában ismeri Dadayt. Mindig megértették egymást és sohasem tapasztalt Daday részéről románellenes magatartást. Manu lelkész szerint a regénynek nincsenek bántó részletei.

A tanu sorában felvonult Vaida Alexandru volt miniszterelnök is. Kijelentette Vaida, hogy a szerző a regényben teljesen tárgyilagos. Kijelentette, hogy a legszivesebben maga fordítaná románra Daday könyveit, hogy azokat az összes miniszterek és államférfiak elolvassák. Tudja meg minden román, hogyan látják mások a dolgokat. Minden fórum előtt vallhassa magát mindenki annak, aminek érzi magát: magyarnak, zsidónak, vagy másnak. Hangsúlyozta Vaida, hogy Dadayt nem tartja bűnösnek. Ez a regény tükör volt a számára, amelyben saját politikai hibáit is meglátta. Vaida végül kijelenti, hogy az állam szempontjából nem tartja veszedelmesnek Daday könyvét. Mikor vallomása után Vaida a teremből távozott, utközben kezét fogott a vádlottal és a védővel.

Azután a perbeszédre került a sor, majd tanácskozás után a bíróság kihirdette ítéletét, amely szerint Daday Lórándot bűnösnek találta az államellenes izgatás büntetésében és azért hat hónapi elzárásra, tizezer lei pénzbüntetésre ítéli, ezenkívül pedig politikai jogait tiz esztendőre felfüggeszti. A védő felelősséget jelentett be.

TULESCU PÁRISI TÁRGYALÁSAI
Jelentés szerint Titulescu román külminiszter tegnap délelőtt félórás látogatást tett Laval francia miniszterelnöknél. A román légügyi államtitkár Párisból jött, ahol az angol kormányjal tárgyal. A jövő hét elején érkezik Párisba, ahol hosszabb megbeszélés lesz a francia légügyi miniszterrel.

Kisebbségi tanárok nyelvvizsgálója. A hatóságok miniszter rendelete adta meg, amely szerint a kisebbségi középiskolai tanárok román nyelvvizsgálója, amelyet júliusra töltek ki, július elején kezdődik. A vizsgák asszony haláláig. Berzasca dunaközégségben rövid, de annál kínosabb és után huszonöt éves korában megkezdte a munkát Miklósné malomrésztvevő felesége. Férfján kívül két gyermekapósa, két nővére, továbbá nagyszámság gyászolja.

A magyar mezőgazdaság megsegítése. A kormány jelentik, hogy a magyar képviselői harminchármas bizottsága, a mezőgazdaság megsegítésére, negyvenkilenc millió forintot szavazott meg.

Terroristák vérfürdői rendeztek. Varantés szerint Sepel faluban ukrán terroristák meggyilkoltak két rendőrt. A terroristák üldözése közben két ukrán lefegyverezték a vidéken két görög katolikusot is meggyilkoltak.

Kaufmann-Kenyeres mentelmi jogát megszüntették. Budapestről jelentik, hogy a magyar képviselőház mentelmi bizottsága foglalkozott Kenyeres Miklós — az úri Kaufmann Mór — ügyével. Kenyeres Miklóst tudvalevőleg csalással, hamisítással és egyéb törvénybe ütköző cselekményekkel vádolják. A mentelmi bizottság Kenyeres Miklós mentelmi jogát felfüggesztette.

A francia flotta nagy hadgyakorlatai. Kezdetek meg a francia tengerészeti nagy hadgyakorlatai. Brest kikötőjébe érkezett francia hadihajó horgonyoz. A tengerészeti miniszter Brestbe utazott.

Huszezer kiló dinamit felrobbant. A mexikói El Paso város kőszénbányájában a bányászati felügyeletnél, huszezer kilógram dinamit felrobbant. A szerencsés idején a bányában tizenhat bányász volt, akik valamennyien elpusztultak.

Orosz tudós sztratoszferára repülése. A sztratoszferára repülését Verigo Sándor orosz tudós két társával tegnap sztratoszferára repülést végzett. Az oroszoknak a repülés 15.900 méter magasságra emelkedett.

Pofozkodás a vasuti étkezőkocsiban. A jelenetük Ramnicul-Valceaban lelepként. Ducea volt miniszterelnök szobrát. A politikusokat szállító különvonat szafelé tartott a fővárosba, az étkezőkocsiban a liberális ifjuság ugynevezett Halmazetnek több tagja megtámadta Pofozkodást, az Universul főkesztőjét, volt alminisztert és súlyosan megsebesítette. Tatarescu miniszterelnök és Braicu Dinu Popescu Necsestinek elégtételt követelt.

Prof. Szabó Vendel: Katolicizmus. Ez a Szabó Vendel budapesti teológiai egyetemi tanár érdekes, hasznos és összegező könyvének, amely a Magyar Szemle Necsestára sorozatában jelent meg. Tartalommal kiemeljük: A krisztusi egyház megújítása. „Extra Ecclesiam Nulla Salus”. Egyház alkotmánya. „Tanítások miniszter”. A katolikus hitrendszer alapjai. A katolicizmus kulturális munkája. A hitűnő könyv füveze 27.— lei, egész számkötésben 40.— lei, minden könyvkötésben, vagy Lepégená! Cluj.

Az elkergetett szerető bosszúból felgyújtotta kedvese bátyjának házáat és két gyermeknek tűzhalálát okozta

Bundovszka Milka vidám gyermekkorát töltött Oroszországban. Az apja jómódú földbirtokos volt és gondos nevelésben részesítette egyetlen gyermekét. A kommunista forradalom kitérőre azonban a földbirtokost megölték, özvegye és árvája pedig külföldre menekült. Sok hányattatás után elkerültek a jugoszláviai Marburgba, ahol Bundovszka Milka anyja meghalt és az akkor tizenöt esztendő leány minden támasz nélkül magára maradt. Megfordult Zentán, Szabadkán, Zágrábban, amíg végre Banjalukára került és mindenütt mint cseléd tartotta fenn magát. Boszniában megismerkedett egy Solaj Iván nevű földművelővel, akivel közös háztartásra lépett. A földműves megígérte, hogy elveszi feleségül, ha gyermeke születik. Mivel azonban két év múlva sem jött meg a várt gyermek, Solaj Iván elkergette házából Bundovszka Milkát.

Egy hét múlva ez azonban visszatért Solaj Ivánhoz és boldogan közölte vele, hogy anyának érzi magát. A földműves a közlés-

nek igen megörült és visszafogadta. Azután hónapok teltek el és amikor Solaj egy este hazatért a mezei munkából, megtudta, hogy közben megszületett a gyermeke. Bundovszka Milka mellett az ágyban ott feküdt a csecsemő. Solaj Iván boldogan szoritotta keblére a gyermeket. Mikor aztán jobban megnézte, meglepetten látta, hogy az apróságnak már egy foga is csillog a szájában. A dolog gyanusnak tűnt fel neki és amikor az asszonyt fagatta, az sirva vallotta be, hogy a gyermeket a zágrábi lelencházból lopta.

Solaj Iván erre Bundovszka Milkát végleg elkergette és többé tudni sem akart róla. Solaj Iván felosztotta a háztartását és a bátyjához költözött. Bundovszka Milka erre egy éjszaka bosszúból felgyújtotta Solaj Iván bátyjának a házáat. Solaj fivérének két gyermeke az elpusztult házból szenné égett, a többiek is mind súlyosan megsebesültek. A banjalukai törvényszék most Bundovszka Milkát gyújtogatásért husz évi fegyházra ítélte.

A KISÁNTÁNT KONFERENCIA BLEDBEN LESZ. Belgrádi jelentés szerint valószínűnek tartják, hogy a kisántánt konferenciáját mégis a jugoszláviai Bled fűrdőhelyen fogják megtartani, ahová azt eredetileg június 22-ére tervezték. A kisántánt konferenciáját július 15-re hívják össze és Titulescu Párisból egyenesen Bledbe utazik.

— A bécsi rendőrök esküt tettek Ausztria függetlenségére. Bécsben tegnap leplezték le azoknak a rendőröknek az emlékművét, akik a szociáldemokrata és a nemzeti szocialista forradalmak idején elesetek. Ez alkalommal a bécsi rendőrség esküt tett Ausztria függetlenségének megvédésére.

— Az osztrák egyetemek átszervezése. Bécsből jelentik, hogy a szövetségi gyűlés törvényjavaslatot fogadott el, amelyben az osztrák egyetemeknek hazafias alapon való átszervezését mondja ki.

— Postaszállító repülőgép rekordot állított. Párisból jelentik, hogy az a francia postaszállító repülőgép, amely június 23-án három órakor indult el Buenos Airesből, kedden este tíz órakor megérkezett a lebourgeti repülőtérre. A repülőgép ezzel rekordot állított fel.

MA

előfizet havi hetven — (tisztviselőknak, nyugdíjasoknak 60) leíért a Deli Hirlapra akár telefonon (2-52) akár levelezőlapon (Timișoara, I. Piața I. C. Brătianu 3) és nyomban megindítjuk címére úgy, hogy a hónap végéig

INGYEN

kapja korán reggel lakására kézbesítve, vidéken pedig szintén a legelső reggeli vonat beérkezése után kézbesítőink utján

Leguiabb sporthirek

A HÁTRALEVŐ NYOLC PERC

ELDÖNTETLENT EREDMÉNYEZETT
A Patria-pályán tegnap este hét órakor lejátszották a CFR és a Patria csapatai azt a hátralevő nyolc percet, amely hiányzott a legutóbbi botrányba fult mérkőzés sorsának eldöntésénél. Tudvalevő, hogy legutóbb a CFR és a Patria csapatai másodosztályú bajnokit játszottak, amely 2:3 arányban a Patria javára állott, amikor botrány tört ki a pályán és bíró kénytelen volt a mérkőzést lefújni. A hátralevő nyolc perc mérkőzését tegnap Krausz Ferenc bíró vezette le és a harmadik percben a CFR gólt ért el Cristea rugása révén. Ezzel a mérkőzés 3:3 eredménnyel eldöntetlen lett.

— A vörös veszedelem. Berliin jelentés szerint az oroszokkal kötött szerződés a vörös veszedelmet közelebb hozta Európa szíve felé. Valószínűnek látszik, hogy az orosz vörös hadsereg, ha háboru esetén Csehszlovákiának segítségére sietne, Magyarországot akarná felvonulási területnek felhasználni. Kun Bela volt magyarországi kommunista diktátor Moszkvában és szlovenszkoí származásu kommunistákat most külön kiképzésnek veti alá és azután elküldi őket, hogy a szükséges agitációt végezzék. Abban bizik, hogy azok azon a vidéken, ahonnan származtak, sokkal hathatósabban működhetnek.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. El lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DELI HIRLAP

Kedden, július 2-án a városi színházban

BÉKEFFY vidám estje

Tréfák, jelenetek, egyfelvonásosok, aktuális konferánszok — Jegyek 15—100 lei

Sport

A néger boxoló legyőzte a két méter magas Carnerát, az olaszok világhíres borbajnokát

Newyorkban nagy érdeklődés mellett most bonyolították le a nehézsúlyú világbajnokság előküzdelmeit. Az előküzdelemben Joe Louis néger boxoló technikai knock-outtal legyőzte a két méter magas Carnerát, az olaszok világhíres boxolóját. A kiütés a hatodik menetben történt. A győztes Joe Louis ez év őszén a volt világbajnokkal, Max

Baerrel méri össze erejét.

Érdekes boxküzdelem volt Párisban is, ahol most tartották meg a francia nehézsúlyú boxbajnokság döntő mérkőzését. A mérkőzés keretében Lepage Sauvageval vette fel a küzdelmet a ringben. A mérkőzés közben Sauvageat diszkvalifikálták és így Franciaország boxbajnoka Lepage lett.

TOUR D'HONGRIE KERÉKPÁRVERSENY

Budapesti jelentés szerint tegnap kezdődött meg a Tour d'Hongrie néven évente megismétlődő öt napos kerékpárverseny. Tegnap a Budapest és Eger közötti százötvenhét kilométeres pályát futották meg a kerékpárosok. Elsőnek érkezett a célhoz Németh Károly magyar.

Lila-fehérek nemzeti bajnoki mérkőzése

A lila-fehérek csapata szombaton Bucurestiben az Unirea-Tricolor ellen játszik nemzeti bajnoki mérkőzést.

A Ripensia vasárnap

a Venussal méri össze erejét

Városunk sportközönségének érdekes sporteseményben lesz része vasárnap délután félhat órákor az Electrica-

A közegészségügyi alkalmazottak nyári szabadságideje. A közegészségügyi miniszter — miként jelentettük — rendeletet adott ki, amelyben megtiltja a közegészségügyi szolgálatban álló orvosoknak, segédorvosoknak és ápolóknak, hogy ebben az évben nyári szabadságra menjenek. Timisoara illetékes helyen kijelentették, hogy ezt a rendelkezést eddig még nem kapták meg. Két év előtt már volt ehhez hasonló rendelet, amelynek azonban különösebb következménye nem lett. A közegészségügyi alkalmazottak ugyanis kérvényük mellé orvosi bizonyítványt csatoltak és így betegszabadságra mentek.

A református Nőszövetség és Ifjúság vezetősége ezúton mond halás köszönetet mindazoknak, aki a vasárnapi gyermeknap és kerti ünnepély erkölcsi és anyagi sikeréhez adományaikkal, anyagi támogatásukkal, megjelenésükkel hozzájárulni szívesek voltak.

Gyomor- és bélhurut, az emésztés hiányossága, erős bomlási és erjedési folyamatok a gyomor-bélhuzamban, bélbaktérium- és gyomorsavtúltengés az enyhe természetű „Ferenc József” keserűviz használata által legtöbbször rövidesen megszűnnek. A forró égvő országokban észlelt orvosi tapasztalatok igazolják a Ferenc József viz rendkívül értékes hatását érháznál és olyan gyomorbetegségek esetén, melyek váltólással együtt lépnek fel.

Tíz napi elzárásra ítélték egy volt detektívet. Mona Ananie volt aradi rendőrségi detektív ellen egy tolvaj feljelentést tett, hogy letartóztatásakor kétezerkétszáz leit elvett tőle és azt sem vissza nem adta, sem hivatalos helyen nem szolgáltatotta be. A most megtartott törvényszéki tárgyaláson Mona arra hivatkozott, hogy a pénzt egyik felettesének adta oda, majd pedig azt állította, hogy ugyanezen felettesének utasítására a pénzt visszaadta. Mona volt detektívet a bíróság tíz napi elzárásra ítélte.

pályán, ahol a Ripensia futbalcsapata Románia tavalyi bajnokcsapatával, a Venussal méri össze erejét nemzeti bajnoki mérkőzés keretében. A Venus revánsvágytól fűtve érkezik meg városunkba, mert a Román Kupa középdöntőjében vereséget szenvedett a Ripensia csapatától.

Barátok az Universitateával tárgyal

Erdélyben az a hír terjedt el, hogy Barátok az Universitateával tárgyal, sőt állítólag a DFC elleni nemzetközi mérkőzésen próbajátékot is játszik az egyetemi csapatban.

Az Ausztria-csapat Bucurestiben játszik

Az Ausztria nevű futbalcsapat, amely a Középeurópai Kupában az Ambrosiana kétszeres legyőzésével tüntette ki magát, a nyár folyamán Bucurestiben játszik.

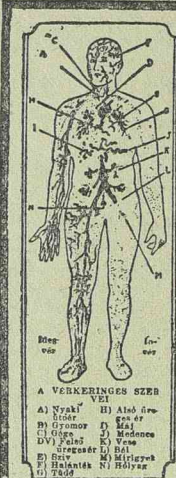
Az oradeai Napló megjelenését tizenkét napra felfüggesztették. Oradeáról jelentik, hogy az ottani cenzurahivatal véleményezése alapján az Erdélyi Lapok és az Esti Lap után most a Napló című napilap megjelenését is felfüggesztették. Az indokolás szerint a Napló a cenzura rendszabályai ellen kihágást követett el és ezért megjelenését tizenkét napra felfüggesztették.

Lesz ismét nemdohányzó szakasz. A vasuti vezérigazgatóság intézkedésére a vonatokon ismét külön szakaszok állanak a nemdohányzó utasok rendelkezésére. Az első és második osztályon valamennyi kocsi-ban egy-egy fülkét tartanak fenn nemdohányzó részére. A harmadosztályú utasok részére csak a gyorsvonatokon és a Rapidvonatokon vannak nemdohányzó fülkék.

Elhalasztott magyarpárti gyűlés. A Magyar Párt mehalai tagozata vasárnapra tervezett évi közgyűlését későbbi időre halasztotta el. A közgyűlést valószínűleg július végén tartják meg.

Mükedvelői előadása Blaskovics-telegen. A Magyar Párt Blaskovics-telegi tagozatának mükedvelői gárdája — mint jelentették — előadja a Gangszter és komédiás című három felvonásos darabot. Az előadást nem június 30-án, hanem már szombaton, június 29-én este félkilenc órákor tartják meg a Neu-féle vendéglő színpadán. Az előadás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg és azt más városrészekből is igen sokan fogják megtekinteni. A beléptíj személyenként mindössze tízenyolc lei.

A mesterséges furunkulus. Egy Charles Bruce nevű amerikai férfi találta fel a világ legfurcsább dolgát a mesterséges furunkulust. Különleges anyagu viasszal olyan hüen utánozta a kelést az arcán vagy a nyakán, hogy első tekintetre a gyakorlott orvost is megtévesztette. Charles Bruce a világ legügyesebb csempésze volt és a furunkulus alatt jótóra gyémánt rejtőzött. Erről közlő roppant érdekes cikket és képeket a Toinai Világlapja közölte, melynek ára 20 fillér.



A köszvény mindenkit foglalkoztat

Köz tudomásu, hogy minden köszvényesnek évente négy húgysav elleni küzdelem kell tartania, tehát minden évszakban egyet. Ha bizonyos különleges okból, mint pld. túlságosan sok húsfogyasztás, ülő életmód, izgalom, korai véltés következtében a húgysav a vért túltelíti és ha a reumatikus fájdalom, vesebántalmakat, epekövet, ischiást, idegzsabát, stb.-t el akarjuk kerülni, akkor is kell ezt a kúrát tartanunk, mert ezek a betegségek idővel egész szervezetet legyengítik.

Az URODONAL-kúra, amely a legnagyobb ellensége a húgysavnak, a fent említett esetekben elhárítja a köszvény veszedelmét és rendszeresen eltávolítja a vérből azokat a káros lerakódásokat, amelyek ezeknek a betegségeknek okozzák a forrását.

URODONAL

nemcsak gyógyítja a köszvényt, hanem annak elejét is veszi, mert feloldja a húgysavat.

Ötven éves papi jubileum. Lebovics Dániel, Sanpetru-Mic község római katolikus plébánosa, július másodikán ünnepli meg pappá szentelésének ötvenedik évfordulóját. Lebovics Dániel mindenkor példás papi tevékenységet fejtett ki és annak ellenére, hogy már hetvenhárom esztendőben, most is igen agilis. A teológiát városunkban végezte és 1885 július másodikán itt szentelték fel pappá. Sanpetru-Mic községbe 1906-ban került. Lebovics Dániel aranyisméjét július másodikán délelőtt tíz órákor városunkban, a szeminárium kápolnájában tartja. Az aranyismén jelen lesz Kayser Lajos preláris is, aki szintén aranyismés és szeminárisi társa Lebovics Dánielnek. Az aranymise után a szeminárium nagytermében ebédet rendeznek.

Uj elemi iskola épül. A vármegyei iskolaszék elhatározta, hogy Capat községben új elemi iskolát épít. Az iskola építési munkálatait árlejtés utján adják ki. Az árlejtést június huszonnyolcadikán délelőtt tíz órákor tartják meg Temestorontálmegye iskolaszékének a vármegyeházán levő hivatalos helyiségében.



Rakettek. 1935. modellek, csak világmarkák. u. m.: Dunlop, Atlas, Hazells, „E. O. Z.”, Hammer, Persenico stb. **óriási választékban, labdák, cipők, hurozások, legolcsóbban RECTA sportüzletben, I., Strada Vasile Alexandri**

Elloptak két oltárterítőt. Lugojon ismeretlen tettesek behatoltak a minorita templomba és a két mellékoltárról elvitték az oltárterítőt. Mindkét oltárterítő értékes kézimunka.

Agyonyomta a szénásszekér. Danciu Traila berzascai gazda a mezőről szénát fuvarozott haza. Egyik helyen a szekér felborult és a gazdát maga alá temette. A nehéz suly Danciu Traiant agyonyomta.

Egy napos olcsó kirándulás. A református Ifjúsági Keresztény Egyesület június 30-án autókamionnal olcsó egy napos kirándulást rendez a gyönyörű fekvésű, klimatikus gyógyhelyű Moneasa fürdőhelyre. A kirándulás utiránya Timisoara — Soimos — Moneasa és Timisoara. Indulás reggel 4 órákor a Mária-szobortól. Az utiköltség oda-vissza 90 lei. A kirándulásra jelentkezni naponta délután 5—9 óráig lehet az Ifjúsági Keresztény Egyesület harmadik kerületi T. Cipariu-utca 1. szám alatt lévő egyesületi helyiségében.

Petőfi emlékest. A Magyar Ifjúsági szakosztályának kulturális osztálya szombaton, június 29-én, este 9 órai napján este 9 órai kezdettel Pétofi emlékestet rendez Sanmartinugyres községben a gazdakör udvarán. Az emlékest műsorát a magyarországi ifjak meghívják a községek vezetői az emlékestre.

A Begába fult fürdés közben. Telegi rescu Eugen, a helybeli postatanfőnök huszonhat éves hallgatója, fürdés közben a Begába fulladt. Holttestét eddig még nem sikerült megtalálni.

Ahol színek és betűk találkoznak. A világ legbizarrabb balettjéről, „betű- és színbalettről” közöl képi illusztrált, roppant érdekes cikket a Délibáb új száma. Színházi bolonjolok, pletykák száznál több képi diómműsor, filmrovat, izgalmas novellák teszik érdekessé a népszerű színházi pleslap új számát, melynek ára 20 fillér.

Hirtelen halál. Berzascan Bozovic Mátásné ötvenegy éves asszony vasárnap megtartott urnapi körmenetben részt vett és a többi hívőkkel együtt ajtóhoz ment, majd pedig hazatért. Nemsokára rosszul lett és néhány perc múlva meghalt. Megállapították, hogy szívizélhűdés okozta a halált. Férje, két fia, leánya, apósa és rokonai gyászolják halálát.

Megszökött a melkórházból. A gojrci Timisoara haladó személyvonat egyik feltűnően viselkedő nő utazott, akit nem volt vasuti jegye. Kiderült, hogy a nő a Kovesi Aranka, harminennyolc éves timisoarai asszonnyal azonos, hosszabb idő óta a lugoji elmebetegkórházban volt gyógykezelés alatt és ott megszökött. A szerencsétlen nőt visszazárták Lugojra.

TERMINUS VARIETE-BA

Junius havi program
A Wiener „Ronacher” attrakciója
RALPH STONE & ROSE
mondani táncosok és fellülmulhatatlan jongleurok
TRUPA BEJAN
a legjobb román társulat 6 személyből
Rodica PROTOPODESCU
énekművésznő, volt Miss Oltenia 1932
TATIANA NESTOR
mulatt táncosnő erotikus táncokkal
LULU & MIAMI
excentrikus táncművésznők
Kezdetek pont fél 11 órákor

Közgazdaság

Egyedül a citromnál és az olajnál adokolt az áremelés, a gyógyszerárúnál még nincs döntés

A kormány tegnap délelőtt Tatacsu miniszterelnök elnöklétével minisztertanácsot tartott, amelyen leg- az ország gazdasági és pénzügyi helyzetével foglalkoztak. Ezenkívül megbeszélte a minisztertanács nyári munkarendet, a Jasiban tartandó miniszteri értekezletet, valamint az állami apparátus egyszerűsítésének kérdését is. A minisztertanácsot megelőzte a kormány gazdasági bizottságának ülése, amely az külkereskedelmi rendszerrel foglalkozott. Ugyanakkor véglegesen megszövegezték a gabonaértékesítésről szóló rendeletet.

Az ipartügyi és kereskedelmi mi-

niszteriumban tegnap délelőtt tartott ülést az árak ellenőrzésére kiküldött bizottság is. A tanácskozáson résztvettek a nagykereskedők, a fűszerkereskedők és a gyógyszerárúkereskedők képviselői is. Az érdekeltségek részéről számos számlával igyekeztek az áremelés jogosságát igazolni. A bizottság megvizsgálta a bemutatott iratokat és megállapította, hogy semmiféle áremelésnek helye nincs. Kivételt képez a citrom és az olívaolaj, amelynek ára már a külföldön emelkedett. A gyógyszerárúk áaira vonatkozólag még nincs döntés.

Szigorúan ellenőrzik a vállalatokat forgalmi és fényüzési adó pontos befizetése szempontjából

Pénzügyminiszter az összes pénzügyi igazgatóságokhoz a forgalmi és fényüzési adók ellenőrzése és behajtása érdekében szigorú rendeletet intézett. A rendelet arról szól, hogy valamennyi vállalatnak ellenőrzés alá vegyenek abból a szempontból, vajjon a forgalmi adó kvótáját pontosan alkalmazták-e. Ezenkívül valamennyi vállalatnál helye van a rendszeres ellenőrzésnek is. Az ellenőrzésnél összehasonlítják a speciálregiszter bejegyzését az üzleti könyvekkel, a nyersanyag költséjegyzékével és a készárú számlákkal. Szükség esetén a pénzügyi igazgatóságok felvilágosításokat szereznek a vállalatoknál, a vasútnál, a vámhivataloknál és más helyeken, hogy megállapítsák, pontosan az áru teljes mennyisége után fizetik-e meg a vállalatok az adót. Ott, ahol szabálytalanságot állapítanak meg, azonnal jegyzőkönyvet vesznek fel. A forgalmi és fényüzési adók késedelmes befizetésénél ezen adókra vonatkozó tör-

vény tizenkilencedik szakaszát szigorúan alkalmazzák.

A forgalmi adóról szóló rendelkezés helyes alkalmazása érdekében a miniszter az alábbi utasításokat adta ki. A törvény negyedik szakaszának értelmében a forgalmi adót az áru teljes értéke után — amelybe belefoglalják a csomagolási költséget és a fogyasztási adót is — kell megfizetni. Vannak cégek, amelyek a számlába az árunak csak nettóértékét tüntetik fel, azonban a csomagolást és a különféle mellékköltségeket külön-külön tüntessék fel, azonban a forgalmi adót a számla végösszege után kell fizetni. Utólagos bonifikációkat, rabattot, fogyasztási prémiákat a forgalmi adó kiszabásánál nem lehet figyelembe venni.

A LISZT KILOJA UTÁN KILENCVEN BANI ILLETÉK FIZETENDŐ.

A kormány mindennemű gabonából készült liszt után az eddigi kilonkénti huszonöt banis illetéket kilencven banira emelte fel. A kormány ezen illetékekből körülbelül kilencszáz millió leies alapot kíván teremteni, amelyet exportprémiumok fizetésére és a gabona árának megszilárdítására kíván fordítani. A hetvenhét kilogramos buza vagonjának minimális árát harminnégyezer leiben állapították meg.

Közel három milliós vámbírság hire.

Lugojon hire kelt, hogy az egyik nagy textilcég csempészett árut hoz forgalomba és hogy ezért a cégre 2,700.000 lei vámbírságot vetettek ki. Illetékes helyen kijelentették, hogy ez nem felel meg a valóságnak, tény azonban az, hogy a pénzügyigazgatóság az illető cég ellen szabálytalan könyvvezetés miatt vizsgálatot rendelt el. A vizsgálatról, amely még folyik, semmiféle jelentést nem adtak ki.

A részvénytársaságok ellenőrzése.

Lengyelországban megszigorították a részvénytársaságok ellenőrzését. A lengyel köztársaság területén működő ezerkét százötven részvénytársaság vagyonát hivatalosan állapították meg. Az eddigi számítások szerint ez a vagyon négy milliárd zlotyot tesz ki.

A háboru előtti ezüst pénz beváltása.

Belgrádi jelentés szerint a jugoszláv nemzeti bank felhívja mindazokat, akiknek háboru előtti ezüst pénzük van, hogy azt készpénzre váltsák be. A jugoszláv nemzeti bank a háboru előtti ezüst pénzt eddig kilonként hatszáz dinárért váltotta be, most azonban a beváltási árat nyolcszáz dinárra emelte föl. Felemelt áron váltják be a régi osztrák-magyar ezüstpénzt is.

Lánya az irányzat. A bányásági gabonapiacra lanya irányzat uralkodik.

Valamennyi gabonaneműben és terményáruban bőséges kínálat van, de vevő alig akad. A 76 kilós bányásági buza 380, a 78 kilós torontáli buza 390, tengeri 240, zab 300, takarmányárpa 280, korpá 265, takarmányliszt 285, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 630, nagymalmi liszt 650, tökmag 450, bányásági repce 460, káposzta repce 475 lei száz kilonként.

Színház

Szombaton nyílik meg a nyári színház

Napok óta folynak már a próbák Hunyadi Sándor Lovagias ügy című darabjából. Fekete Mihály vezeti a próbákat olyan ambícióval, mint amelyet ennek a városnak közönsége meg is érdemel, hiszen alig ragasztották ki a plakátokat, már tömegesen keresik a bemutató előadásra a jegyeket. Fekete Mihály, Horváth László, Székely Bálint, Szabadkai Miklós, Karácsonyi Miklós, Horváth Gizi, Jancsó Joli, Andai Piri, Lantos Gizi, Csengeri Ica, Juhász Eta játsszák a főszerepeket.

Az esti előadások pontosan 9 órakor kezdődnek. Páholyok, új székek, díszes színpad várják a közönséget. A nyári színház megint divat lesz itt. A Lovagias ügy olyan remek indulás, olyan hatásos darab, hogy egy téli szízon is megirigyelhetné. A helyárak olcsók. A legdrágább páholy és elsőrendű jegy 60 lei. A többi helyár 50, 40, 30 és 20 lei.

Békeffy László

vidám estje a városi színházban

Békeffy László, a kiváló humorista, konferáló és bohózatíró, a jövő héten városunkba érkezik és július 2-án, kedden a városi színházban egész estét betöltő, gazdag műsorú vidám estet tart. Az estén Békeffy László maga konferál és számos új slágerét mutatja be. Ugyanakkor színre hozzák egyik vidám egyfelvonásos darabját is, amelyben kitűnő magyar színészek lépnek fel. Békeffy Lászlót nem kell külön bemutatni a közönségnek, hiszen ismeri mindenki a rádióból, amikor ő szerepel, humor ömlik a hangszóróból. Ez a humor nyilvánul meg majd a július 2-án megtartandó Békeffy-esten is. Jegyek elővételben száz leitől lefelé a színház pénztáránál kaphatók.

A bányásági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

Kolontay Bella eljegyzését Gergely László reggelig tartó lumpolással ünnepli meg. A színházban reggel a színészek és színésznők társaságában hazafele tartott, társaságban volt annak a tagjai is. Kolontay Bella eljegyzéséről jöttek. Reggel az újságból az egész város tudta, hogy Kolontay Bella és Kondoros István mátkapár lettek. Az újsághirt elolvasta Medveczki Flóra is. Dühében összegyűrte a lapot a földre dobta. Ezután egyre gondolt, Kondoros előző napi levelére és erre az újságcikkre. Ész nap erre gondolt, este pedig elment hazulról pezsgőzni, kártyázni. Hétfőn multak el és Kolontay Gottfried nem találta odahaza. Levelet küldött neki, de nem kapott választ.

Nem tudta a dolgot mire vélni. Női szeszélyt sejtett a dolog mögött, bárha eddig sohasem ismerte Flórát szeszélyesnek.

Gondolta, hogy majd megbékül Flóra. Nem is igen bánta, hogy nem kellett Flórával annyit időt tölteni. Lázasan elfoglalta a sok készülődés, amely Bella közeli időre kitűzött esküvőjével kapcsolatosan rája háramlott. Nem a butor és a kelengye beszerzése foglalta el, mert az Bella önállóan intézte Jaqueline segítségével, hanem különböző üzleti ügyeket kellett rendbehozni. A svájci és svédországi érdekeltségek túlnőttek az eredetileg tervezett kereteken és Kolontay elhatározta, hogy ezek vezetésével a vejét, Kondorosot bizza meg. Ezt készítette elő.

Elkövetkezett az esküvő napja, amelyet a lapok előre megírtak. A begavári

előkelő társaság tagjai díszesen kiállított meghívót kaptak, amely közölte velük a templomi esküvő napját és óráját. A virágokkal díszített templom zsufozásig megtelt közönséggel.

A szertartást végző kanonok megható beszéde után mindenki sietett az ifjú párnak gratulálni.

A gratulációk között egyszerre csak feltűnt Medveczki Flóra is. Megesőkölt a Bellát és kezét szorított Kondorossal, mintha semmi sem történt volt. Mosolygott az egészségre. Tudta, hogy ezzel a megjelenéssel tartozik Kolontay Gottfried tekintélyének és csak azért jött el.

Azonban Kolontay sietett elfogni, mielőtt a tömegben újra eltűnt volna.

— Hála Istennek, Flóra, — mondta, — hogy újra látom, — már azt hittem, hogy súlyosan beteg. Örvendek, hogy egészséges. De most már nem szabadul meg tőlem. Azonnal beül az autóba és jön velem haza. Csak szűk ebéd lesz, mert a fiatalok nyomban utaznak.

Ettől kezdve Flóra megint abbahagyta az éjszakai egyedüli lumpolásokat. Néhány hét múlva pedig ezt írta naplójába:

— Már-már azon az uton voltam,

hogy visszazüljek abba a mélységbe, amelyből felemelkedtem és így teljesen beteljesedjék rajtam az igazi Lady Hamilton végzete. Az örvény szélétől azonban visszarántott Kolontay. Ma pedig házassági ajánlatot tett. Azt mondotta, legyen igazi élettársra neki. Az ajánlatot elfogadtam. Hiszen mindig rokonszenveztem vele, talán szerettem is. Adja Isten, hogy meg tudjam neki hálálni azt, amit értem tett.

És Kolontay Gottfried valóban feleségül vette Medveczki Flórát. Begavár közönsége csak akkor tudta meg a titokban végbemnt esküvőt, amikor arról két rövid sornyi hír jelent meg az újságban. Kolontay a leányának és a vejenek táviratilag számolt be a dologról. Néhány óra múlva megjött a válaszsüveg:

— Gratulálunk, apus. Áldásunk reátok! Bella és Pista.

Regényünk végére érkezett.

Szereplőink sorsát eleget forgatta az élet kereke. Ez a kerék azonban nem nyugszik, nem áll meg, hanem forog forog, egyre forog tovább.

— Vége. —

Rádió

Csütörtök, június 27. Bucuresti. 1: Kis rádiózenekar. 6: Lemezek. 8.20: Lemezek. 9: Verdi: Rigoletto, opera lemezek, utána vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Cigánymuzsika. 3.40: Hírek. 5.10: Mesék. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.50: Szalonzenekar. 7.40: Előadás. 8.10: Hegedű zongorakísérettel. 8.50: A gunyhó előtt, parasztkomédia. 9.50: Hírek. 10.10: Hanglemezek. 11: Zenekari hangverseny. 12.20: Jazz-zene, utána hírek. Budapest II. 6.15: Bécsi dalok. 6.55: Csevegés. 8.30: Hanglemezek. 9.30: Hírek. 9.55: Cigánymu-

zsika. Bécs. Este 10.30: Zongora- és csellójáték. 11.30: Kiyansághangverseny. 12.45: Tánczene. Berlin. 9.10: Nagy zenés-est. Belgrád. Este 9.30: A királyi gárda zenekara. Róma. Este 9.50: Molière darab Wolff-Ferrari zenéjével. Prága. Este 8.55: Fleischmann: Waterloo, hangjáték. Strassburg. Este 9.30: Hangverseny. Stuttgart. Este 11.20: Schumann 125. születésnapja. Négy dal az Eichendorff-ciklusból. Varsó. 1.15: Szólisták lemezei. 2.30: Gitár, vibráfón, harmonium és zongoraszóló. 5.15: Zongoraművészek játéka. 9.10: Zenekari hangverseny.

Péntek, június 27. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.35: Szórakoztató lemezek. 6: Rádiózenekar. Schubert: Alfonz és Estrella, nyitány. Smetana: Dalibor, ábránd. Strauss János:

Egy éj Velencében, egyveleg. Schubert: Rosamunda, balett. Morena: Lisz. emlék. Lincke: La gran via, spanyol keringő. Saint Saens: Haláltánc. Moniuszko: Elégia. Mascagni: Lirai képek. 8.20: Lemezek. 9.15: Alexandrescu Nian hegedű és Alexandrescu Alfréd zongorázik. Franck: A-dur hegedű és zongoraszónata. 9.45: Kis rádiózenekar. 11.15: Hírek külföldre németül és franciául. 11.35: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Jazz. 1.40: Hírek. 2: Rendőrzene. 3.40: Hírek. 5.10: Diákképzés. 5.45: Hírek. 6: Versek. 6.20: Hegedű-brácsa számok. 7: Sportközlemények. 7.15: Munkásképzés. 7.45: Hangverseny. 8.15: Irodalmi rejtélyverseny. 8.45:

Hanglemezek. 9.45: Külligyi negyed. Régi zene, régi hangszereken. 11: majd cigánymuzsika. 12: Franciányelvi előadás. 12.20: Jazz zene Weygand énekszámával, utána hírek. Budapest. Zenekari hangverseny. 8.35: Előadás. Cigánymuzsika. 10.35: Hírek. Budapest. Hangverseny. Este 8.30: Hangverseny. A prágai cseh-szlovák katolikus napjaink megnyitójának közvetítése. Kedvelt zeneművek. Belgrád. 5: Fúvószenekar. Milánó. Este 9.50: Reklámszórakoztató. Prága. 1.30: Szórakoztató. Este 11.30: Délszláv dalok. Strassburg. Éjjeli hangverseny. Varsó. 1.15: Karneval. 8.30: Énekesnő estje. 10: Zenekari hangverseny.

Egyes szó ára 3 le; vastagabb betűvel 5 le. Állástkeresők szavankint 2 le; fizetnek. Jelírt hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésre a jelírtvel ellátott írásbellejelenetet kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetatei Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardo trafik, Piața Traian és Str. Mercusarok. Principele Carol: March trafik, Piața Kúttl. A hirdetést minden esetben előre fizetendő.

Szegényeknek ingyen!

Modósbabnak kevés pénzért megmondom a **multját, jelentését, jövőjét.** Jószok törvényi, üzleti, szerelmi ügyekben. Levélben is, ha születési dátumát és 30 leit bélyegben beküld. Cim: **Jónő,** Timișoara IV., Str. I. C. Brătianu 17. Tivoli-mozi mellett.

Állmazás

Jó mindenes szakácsnőt felvesszünk július 1-re. Bemutakozás I. ker., Lonovici-utca 2, I. em. 4, vagy Atelier Erika, Városháza-épület. (556)

Egyedülálló jobb nő bejárónőnek ebédutánig, július 1-re felvétetik. Cim Lonovici-utca 5, III. em. 2. (3034)

Főzni tudó mindenes, éves bizonyítványokkal felvétetik. Jelentkezni lehet délelőtt U n g á r, Diaconovici Loga 26. szám.

Állási keres

Délutáni órákra irodakarítást vállal gyakorlott, megbízható nő. Cim a kiadóban. (3005)

Értesitem

t. vevőimet és az érdeklődőket, hogy lakásomban **a telefont -40 szám alatt bevezettettem**
Turi György, cserépkályhás-mester II., Stada Dorobanților 23.

Ha szép akar lenni.

használgon **KULKA-téle** liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA Emil** városi gyógyszer-tárában a „Fekete Saszhoz” I., Piața I. C. Brătianu

Adás-vétel

Ócska téglát, használt ajtót és ablakokat veszek. Cim: III., Str. Ciordas 1. Tilips borbély. (2960)

2 drb szekrény és egyéb butor és háztartási darabok költözéskor miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (1648)

Zongora angol szerkezettel, alig használt, költözéskor miatt 35 ezer leiert sürgősen eladó. Ugyanott klasszikus kották jó állapotban kaphatók. Cim a kiadóban. (1694)

Zongorakáda 2 méteres, jó állapotban, sűrűn megvétele kerestetik. Cim a kiadóban. (1695)

Üzemképes Chevrolet teherkocsi, zárt fülkével, 8000.— leiert eladó. Prochaska Ede fia, Autóosztály, Timișoara IV., Brătianu-utca 24. (561)

Vennék jövedelmező bérházat Timișoara központjában, 1,000,000 leig. Keresztesi, Arad, Cosbuc-utca 32. Ügynökök kizárva. (3033)

Harisnyák

Ha Ön tartós harisnyát és könnyed, rugalmas járását óhajt, úgy vásároljon **G.B.L.** márkát, angol talppal

Lakás

Szép lakás olcsón kiadó 2 utcai szoba, elő- és fürdőszoba, villany és vízvezetékekkel. Ugyanott használt fürdőberendezés olcsón eladó. III. ker., Piața Crucii 2. (3027)

Modern 4 szobás, fürdőszobás lakás, augusztus 1-re kiadó. Cim: II. ker., Iosif Vulcan-utca 4. (3035)

OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen



Különléle

Az állami osztálysorsjáték új I-ső osztályára sorsjegyek már kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban, Timișoara IV., Kúttl-tér 1. Diszkrétio biztosítva. Vegyen nálam, mert Aki sorsjegyet Marchnál vesz Annak szerencséje lesz!
Sorsjegyek árai: ¼ 200.—, ½ 400.—, egész 800.—. Vidékre 8.— le portó ellenében küldök. (2999)

Jömeneteli korcsma bérbeadó. Cim a kiadóhivatalban. (3029)



Fordító-irodán

I., Piața Brătianu 3. sz. alatt, (a Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig olcsón vállalom kérvények, keresési levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvre.

N. MAGDU román nyelv és gyorsírás tanár E. resti és Timișoara város volt első fordítója.



Elasta

nyári ruha Kőnn Simulék Mosh

Sanitaria

Timișoara, Piața Drăgalina 15. Tel. 23-9

Hirdetni?

Természetes!

Hol?

Déli Hírlap-ban

Miért?

Ezren és ezren olvasák az egész Bánságban és mégis

a legolcsóbb